



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2014 (1831)

piątek, 3 października 2014 r.

Z MAGISTRATU

NOWE! POPULARNA KRAKOWSKA KARTA RODZINNA 3+

Już blisko 2700 rodzin złożyło wnioski w magistracie o wydanie karty w ramach obowiązującego od 1 września Programu Krakowska Karta Rodzinna 3+. Dokument gwarantuje rodzinom z trójką dzieci korzystanie z dynamicznie rozwijającego się systemu ulg i rabatów, które zaoferowały instytucje miejskie oraz podmioty komercyjne.

Od 1 sierpnia rodziny wielodzietne zamieszkałe na terenie Krakowa i mające na utrzymaniu minimum troje dzieci oraz placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego mogą składać w Wydziale Spraw Społecznych UMK wnioski o wydanie Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+.

„W Krakowie zamieszkuje 5139 rodzin posiadających na utrzymaniu troje dzieci do 24. roku życia. Szacujemy, że Krakowska Karta Rodzinna 3+ obejmie blisko 6200 rodzin, wielodzietnych w sumie ok. 35 tysięcy osób” – mówi Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Wnioski o wydanie karty są przyjmowane w dwóch lokalizacjach UMK: przy ul. Stachowicza 18, stanowisko 1 lub 2, I piętro oraz na os. Zgody 2, pokój 110, I piętro. Karty wydawane są po weryfikacji złożonego, kompletnego wniosku w terminie do 30 dni od daty jego złożenia. Na stronie www.kkr.krakow.pl, zamieszczona została pełna lista partnerów Programu KKR3+ wraz z wykazem zniżek.

Nowością jest, że dzieci z orzeczoną znaczną niepełnosprawnością mogą otrzymać karty bez względu na wiek. Jednym z kryteriów otrzymania karty jest płacenie podatków w Krakowie.

KKR 3+ realizowana jest w obszarach: komunikacja miejska, kultura i rozrywka, sport, rekreacja i wypoczynek, opieka nad dziećmi do lat 3, zdrowie, gastronomia i sklepy, usługi.

Krakowska Karta Rodzinna zintegrowana została z Krakowską Kartą Miejską. Dzieci i młodzież objęta programem ma prawo do bezpłatnych przejazdów miejską komunikacją. Na zintegrowanej karcie jest dokonywany zapis biletu wolnej jazdy.

Posiadacze karty są zwolnieni z kryterium dochodowego przy staraniu się o becikowe gminne, mają pierwszeństwo przyjęcia przy zapisach do żłobków samorządowych oraz są zwolnieni z opłat za pobyt dziecka w żłobku samorządowym. Karta daje także zniżki do 50% na zakup biletów do miejskich instytucji kultury, miejskich basenów, ZOO.

Przypomnijmy; w Krakowie od stycznia 2012 r. do 31 sierpnia 2014r. obowiązywał Program Krakowska Karta Rodzinna 4+ w którym 95 % rodzin uprawnionych odebrało w magistracie karty. Podczas sesji 11 czerwca br. radni przyjęli uchwałę w sprawie objęcia programem Krakowskiej Karty Rodzinnej rodzin wielodzietnych mających minimum troje dzieci, a nie jak do tej pory - czworo. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W TEN WEEKEND! BIEG GÓRSKI W... CENTRUM MIASTA

Ponad dwa tysiące osób weźmie udział w 8. Biegu Trzech Kopców, który w niedzielę (5 października) odbędzie się w Krakowie. To jedyny bieg górski w Polsce, którego trasa prowadzi przez centrum miasta. Zawodnicy będą rywalizować na dystansie 13 km pomiędzy kopcami Krakusa, Kościuszki i Piłsudskiego. Bieg otworzy o godz. 10.30 na Kopcu Krakusa Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Zawody to także Międzynarodowe Otwarte Mistrzostwa Krakowa w Biegu Górskim. Ze względu na zróżnicowanie terenu w klasyfikacji międzynarodowej bieg został zaliczony jako „anglosaski”, w którym trasa prowadzi raz w górę, raz w dół, w odróżnieniu od wersji „alpejskiej”, gdzie trasa tylko się wznosi. W Krakowie prawie jedna czwarta trasy wiedzie ścieżkami o nieutwardzonej nawierzchni. Różnica poziomów sięga 160 metrów. Ze względu na dużą zainteresowanie biegiem, a ograniczoną pojemność trasy, organizatorzy musieli wprowadzić limit – 2 5000 uczestników.

Początek imprezy zaplanowano na godzinę 10:30 pod Kopcem Krakusa na Podgórzu. Później uczestnicy przebiegną na Rynek Podgórski, Kładką ojca Bernatka, Bulwarami Wiślanymi i aleją Waszyngtona na Kopiec Kościuszki. Następnie wbiegną do Lasu Wolskiego, gdzie wbiegną na metę na Kopcu Piłsudskiego. Limit czasu – 2,5 godziny. W poprzednich edycjach zwycięzcy kończyli ten bieg w czasie niewiele ponad 40 minut!

Podczas biegu wystąpią utrudnienia dla kierowców. W dniu startu obowiązuje całkowity zakaz zatrzymywania na ul. Dembowskiego, wszyscy zmotoryzowani muszą znaleźć sobie miejsce parkingowe w okolicy lub przesiąść się na komunikację miejską. W strefę mety nie ma możliwości wjazdu prywatnych samochodów. Podczas biegu ograniczenia i utrudnienia w ruchu wystąpią także w rejonach Rynku Podgórskiego (ul. Limanowskiego i ul. Brodzińskiego) oraz Salwatora. (lukasz.mordarski@um.krakow.pl)

NOWE! KAPLICA JAK NOWA NA CMENTARZU W GRĘBAŁOWIE

5 października mija 50. rocznica pierwszego pochówku na cmentarzu w Grębałowie. Natomiast już dziś (3 października) po remoncie otwarto kaplicę na nowohuckiej nekropolii.

Kolejna kaplica doczekała się renowacji. Tym razem Zarząd Cmentarzy Komunalnych zakończył prace modernizacyjne obiektu ceremonialnego w Grębałowie. – Ten nowohucki cmentarz to trzecia co do wielkości nekropolia w naszym mieście. Cieszę się, że dziś możemy oddać po remoncie działającą tam kaplicę – mówił Tadeusz Trzmieł Zastępca Prezydenta Krakowa.

Zakończone pod koniec września prace remontowe obejmowały modernizację elewacji i aranżację wnętrza kaplicy w zakresie robót budowlanych, wyposażenia stałego oraz mebli ruchomych. Zastosowano nowoczesne rozwiązania poprawiające funkcjonalność i estetykę obiektu. Zamontowano instalację klimatyzacyjną i wentylacyjną, jak też nagłośnienie. Aktualnie w budynku znajdują się trzy pomieszczenia, w tym główne tj. kaplica, pomieszczenie dla księdza oraz pomieszczenie techniczne w którym zlokalizowana jest centrala wentylacyjno – klimatyzacyjna, wzmacniacz i osprzęt elektryczny.

Odnowiona kaplica w Grębałowie to kolejny obiekt ceremonialny oddany do użytku w ostatnim czasie na krakowskich cmentarzach. Na przełomie października i listopada 2011 roku udostępniono kaplice na cmentarzach: Wola Duchacka, Kobierzyn – Lubostroń, Bronowice, Prokocim, Mydlniki. Z kolei w listopadzie 2012 - obiekt ceremonialny w Pychowicach. Rok temu do użytku oddano nową kaplicę na Cmentarzu Batowickim (od strony ul. Reduta), a także dom pogrzebowy na Rakowicach.

Więcej historii Cmentarza w Grębałowie na stronie www.krakow.pl, w artykule Mariusza Gotfryda. (jan.machowski@um.krakow.pl)

TRWA GŁOSOWANIE! ZDECYDUJ NA CO WYDAĆ PIENIĄDZE

438 zadań - spośród tylu możemy wybierać w głosowaniu nad budżetem obywatelskim miasta Krakowa. Lista zadań oraz szczegółowa instrukcja dotycząca zasad głosowania jest dostępna na stronie www.budzet.krakow.pl. Głosowanie potrwa jeszcze tylko do niedzieli, 5 października.

Frekwencja w głosowaniu „tradycyjnym” w lokalach wyborczych wyniosła dotychczas około 2123 osób (dane z szesnastu dzielnic). Za pomocą internetu zagłosowało do tej pory 31.707 osób.

Zapraszamy do odwiedzenia strony www.budzet.krakow.pl gdzie można znaleźć informacje na temat projektów, na które mieszkańcy Krakowa mogą głosować do 5 października.

Aby zagłosować trzeba być mieszkańcem Krakowa i mieć ukończone 16 lat w dniu głosowania. Na karcie do głosowania należy podać imię, nazwisko, adres zamieszkania oraz nr PESEL. Karty do głosowania wypełnione niewłaściwie będą uznane za nieważne.

Weryfikacji ilości oddanych głosów służy nr PESEL. Każdy głosujący musi oddać głos na 10 różnych propozycji zadań (5 głosów na zadania o charakterze lokalnym w jednej wybranej przez siebie dzielnicy i 5 głosów na zadania o charakterze ogólnomiejskim), przy czym najwyżej ocenione przez głosującego zadanie otrzymuje 5 punktów, a najniżej 1 punkt.

Przypomnijmy; 16 czerwca br. upłynął termin składania propozycji zadań do budżetu obywatelskiego Krakowa. Mieszkańcy zdecydują na co zostanie wydanych 4,5 mln zł. 2,7 mln zł będzie przeznaczony na zadania o charakterze ogólnomiejskim, natomiast 1,8 mln zł zostanie wydane na zadania dzielnicowe. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W TEN WEEKEND! JUŻ JUTRO NOC POEZJI

Już po raz czwarty w Krakowie zorganizowana zostanie Noc Poezji. To wyjątkowe na skalę ogólnopolską wydarzenie wchodzące w skład cyklu Krakowskie Noce. Zapraszamy z 4 na 5 października.

Czwartą edycję wydarzenia rozpocznie spotkanie w Teatrze 38 z Dorotą Nowak, Agnieszką Wiktorowską-Chmielewską i Anną Kaik - osobami wyróżnionymi w zorganizowanym po raz pierwszy przez Gminę Miejską Kraków w bieżącym roku konkursie na KSIĄŻKOWY DEBIUT POETYCKI.

Jednak głównym punktem programu Nocy Poezji 2014, będzie przygotowywane specjalnie na tę okazję plenerowe widowisko multimedialne na krakowskim Rynku Głównym pt. „Zemsta Romea i Julii”, według scenariusza Bronisława Maja, w reżyserii Jerzego Zonia, z udziałem artystów Teatru KTO. Dlatego bohaterami widowiska będą postaci stworzone przez Fredrę i Szekspira.

Wśród licznych spotkań poetyckich wartę szczególnej uwagi jest to dedykowane Tadeuszowi Różewiczowi, które odbędzie się w Sali Obrad krakowskiego Magistratu. Wezmą w nim udział wybitni polscy poeci m. in. Julia Hartwig, Wojciech Bonowicz, Jerzy Kronhold, Ryszard Krynicki, Krzysztof Lisowski, Zbigniew Machej, Aleksander Leszek Moczulski, Stanisław Stabro, czy Jan Polkowski.

Nie zabraknie poetyckich eksperymentów, przygotowanych przez Fundację Korporacja Ha!Art. Z kolei Fundacja Miasto Literatury zaproponuje pokaz poezji kinetycznej na ścianie kamienicy u zbiegu ulic Miodowej i Jakuba.

W Kinie Pod Baranami obejrzymy dwa filmy dedykowane poezji i poetom: film Katarzyny Kolendy-Zaleskiej "Chwilami życie bywa znośne" poświęcony W. Symborskiej oraz "Widok z Krakowa" Magdaleny Piekorz, w którym Adam Zagajewski, oprowadzi nas po literackim Krakowie.

W Artetece WBP (ul. Rajskiej 12) Katarzyna Bazarnik opowie o poezji zaklętej nie tylko w słowach, ale i w materialnym kształcie książki. Oprowadzi po zbiorach niezwyklej „Czytelni Liberatury”. Takie pisanie, w którym słowo umieszczone jest w

znaczącej przestrzeni książki, nazwane zostało LIBERATURA. Tu także odbędzie się spotkanie z Zenonem Fajferem – poetą, dramaturgiem i pomysłodawcą liberatury.

Zaplanowano wiele różnorodnych stylistycznie spotkań poetyckich i poetycko-muzycznych, m.in. w Śródmiejskim Ośrodku Kultury i w Teatrze Barakah. Związek Artystów Scen Polskich przypomni poezję Josifa Brodskiego, Ziuta Zającówna i Adam Sroka poezję Cypriana Kamila Norwida, zaś Lidia Jazgar, odwołując się do Aleksandra Fredry, zaprasza do Księgarni Muzycznej Kurant (Rynek Główny 36) na koncert pt. "... z nią się zawsze zgadzać trzeba". W programie koncertu Zbuntowanej Orkiestry Podwórkowej "Hańba!" (Kawiarnia Piękny Pies, ul. Bożego Ciała 9) utwory do tekstów m. in. Jana Brzechwy, Władysława Broniewskiego i Juliana Tuwima.

Agnieszka Grochowicz i Andrzej Zarycki, przygotowali kilkanaście nowych utworów, które zostaną zaprezentowane podczas koncertu „Dowody istnienia” na scenie Śródmiejskiego Ośrodka Kultury (ul. Mikołajska 2).

Uwaga! Koncert Doroty Miśkiewicz na Rynku Głównym od strony Ratusza odbędzie się o 20.45, a nie o 21.30 jak pierwotnie planowano.

Wstęp na wszystkie wydarzenia jest wolny, na wybrane będą obowiązywały bezpłatne wejściówki. Szczegółowy program wydarzenia na stronie www.krakowskienoce.pl.

Organizatorem Nocy Poezji jest Urząd Miasta Krakowa, współorganizatorem - Teatr KTO. W przygotowanie tegorocznej Nocy Poezji włączyły się: Nowa Prowincja (już po raz czwarty), Klub Pod Jaszczurami oraz Bona Książka i Kawa (po raz drugi), a także Śródmiejski Ośrodek Kultury i krakowskie biblioteki publiczne.

Przypomnijmy, że w ramach tegorocznej Nocy Poezji zorganizowany został konkurs na książkowy debiut poetycki. Jury, pod przewodnictwem Bronisława Maja przyznało 15 lipca 3 wyróżnienia dla Doroty Nowak za tomik „na dwa”, Agnieszki Wiktorowskiej-Chmielewskiej za poemik „i tu, i tu” oraz dla Anny Kaik za tomik „Lekkie brzemie”. Nagrodzone tomiki dostępne będą na stronie www.krakow.pl. (jan.machowski@um.krakow.pl)

W TEN WEEKEND! POBIEGAJ NA PRĄDNIKU BIAŁYM

Świetna wiadomość dla biegaczy i uprawiających nordic walking! Ścieżek do uprawiania tych sportów doczekał się Prądnik Biały. W niedzielę (5 października) w Dworcu Białoprądnickim odbędzie się otwarcie inwestycji, którego dokona Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Wtedy też odbędzie się I Białoprądnicki Mityng Sportowy.

Impreza rozpocznie się o godzinie 11:00. W jej programie przewidziano mnóstwo atrakcji zarówno dla dzieci, ich rodziców oraz dla starszych mieszkańców Krakowa. W samo południe właśnie seniorzy będą mieli okazję przetestować ścieżki nordic walking. W tym samym czasie zmagania w Spartakiadzie rozpoczną najmłodsi, którzy zmierzą się z

dziesięcioma zadaniami. Kręgle, latające talerze, hula-hop, rzuty do celu, unihokej, czy tor przeszkód – to tylko kilka z nich. Najwytrwalsi, którzy pokonają wszystkie przygotowane dla nich trudności, wezmą udział w losowaniu nagród rzeczowych. Równolegle odbywać się będą również zawody biegowe dla dzieci na krótkich dystansach. Ścieżki biegowa i nordic walking to pierwsza sportowa inwestycja na terenie Prądnika Białego. Nie zabraknie na nich również trenerskiego wsparcia. Dwa razy w tygodniu na wszystkich chętnych będą czekali profesjonalni trenerzy, którzy podpowiedzą jak poprawnie wykonywać ćwiczenia i uzyskiwać jak najlepsze rezultaty. Obie ścieżki wpisują się w miejski program sportowy „Kraków biega, Kraków spaceruje”.

(lukasz.mordarski@um.krakow.pl)

NOWE! RADIOWA TRÓJKA NA UJ

Z okazji jubileuszu 650 – lecia najstarszej w Polsce uczelni – Uniwersytetu Jagiellońskiego, dziś (3 października) od godz. 19:00 Marek Niedźwiedzki poprowadzi na żywo „Listę Przebojów Programu 3” z placu przed Collegium Novum. Gośćmi programu będą m.in. Rektor UJ, prof. dr hab. med. Wojciech Nowak, Anna Szałapak, Michał Rusinek, Bronisław Maj, Ałosza Awdiejew, Zbigniew Preisner oraz Michał Kusiak - absolwent astronomii Wydziału Fizyki Astronomii i Informatyki Stosowanej UJ, odkrywca ponad 150 komet. Udział w wydarzeniu może wziąć udział każdy.

Następnego dnia, w sobotę 4 października w godzinach od 10.00 do 12.00 Marek Niedźwiecki poprowadzi z Uniwersytetu Jagiellońskiego swój autorski program - "Markomanię", którego gościem będzie krakowski muzyk i wokalista Robert Kasprzycki.

Dodajmy, że miasto jest współorganizatorem Jubileuszu 650 – lecia UJ. Informacje dotyczące wszystkich wydarzeń dostępne są na specjalnej, jubileuszowej stronie internetowej pod adresem: www.650.uj.edu.pl (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

NOWE! KOLEJNE UCZELNIE WITAJĄ STUDENTÓW

Krakowscy studenci rozpoczynają naukę. Rok akademicki otworzyły już uczelnie: Uniwersytet Jagielloński, Uniwersytet Rolniczy, Politechnika Krakowska, Akademia Muzyczna, Akademia Sztuk Pięknych i Akademia Wychowana Fizycznego. Jutro (4 października) kolej na Akademię Górniczo – Hutniczą, a w poniedziałek (6 października) – Uniwersytet Ekonomiczny. W rozpoczęciu roku na Akademii Górniczo - Hutniczej weźmie udział Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba. Uniwersytet Ekonomiczny świętuje 90 - lecie. Z tej okazji w imieniu Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego list gratulacyjny władzom uczelni wręczy Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba.

Akademia Górniczo – Hutnicza przywita nowy rok akademicki mszą świętą w Kolegiacie św. Anny. W ramach inauguracji odbędzie się Koncert Orkiestry

Reprezentacyjnej AGH na terenie uczelni, pochód Senatu, pracowników i studentów, uroczyste posiedzenie Senatu, „Gaude Mater Polonia” w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca AGH „Krakus”. Wykład inauguracyjny pt. „Co oko mówi do mózgu? Perspektywy budowy elektronicznej protezy siatkówki” wygłosi prof. Władysław Dąbrowski.

Inauguracja roku na Uniwersytecie Ekonomicznym rozpocznie się mszą świętą w kościele Ojców Karmelitów Bosych przy ul. Karmelickiej 18. O godz. 10:00 w hali widowiskowej w pawilonie sportowo – dydaktycznym przy ul. Rakowickiej 27 rozpocznie się uroczystość na uczelni. Wykład inauguracyjny pt. „Ekonomiczny kontekst długowieczności” wygłosi prof. dr hab. Wanda Sułkowska. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

NOWE! MARKI DLA POLSKI – WYRÓŻNIENIA ROZDANE

Dla uczczenia 25-lecia wolnej Polski magazyn „Brief” opracował zestawienie „25/25 lat: Marki dla Polski”, które prezentuje 75 polskich marek o największym potencjale do budowania silnej marki naszego kraju. Z tej okazji, 2 października w Centrum Biznesowym Pure Sky Club przy ulicy Złotej 59 w Warszawie, odbyła się uroczysta gala, podczas której laureatom zostały rozdane wyróżnienia.

Redakcja magazynu „Brief” postanowiła wybrać 75. marek tworzących wizerunek Polski nowoczesnej, kreatywnej i silnej ekonomicznie. Marek, które niosą za sobą potencjał wzmacniania wizji naszego kraju, zarówno w umysłach Polaków, jak i obcokrajowców – potencjalnych turystów czy inwestorów. Zestawienie opublikowane zostało w trzech odsłonach – „Marki”, „Ludzie” oraz „Miejsca i Wydarzenia”.

Wręczenie wyróżnień poprzedziła debata „Jak skutecznie budować wizerunek Polski” poprowadzona przez redaktora naczelnego magazynu „Brief” Grzegorza Kiszluka. W rozmowie udział wzięli: Aleksandra Piszczorowicz, dyrektor marketingu i sprzedaży w Totalizatorze Sportowym; Tomasz Marszał, dyrektor departamentu marketingu w PKO Bank Polski; Elżbieta Wąsowicz-Zaborek, wiceprezes POT; Monika Piątkowska, wiceprezes Polskiej Agencji Informacji i Inwestycji Zagranicznych; Tomasz Zahorski, dyrektor komunikacji korporacyjnej i marketingu w Marvipol Development oraz Michał Szapiro, partner zarządzający 24/7 Communication. Podczas debaty odpowiadali na pytania co najtrwalej buduje silny wizerunek kraju, co jest najbardziej skuteczne w takich działaniach oraz kto powinien się zajmować budowaniem wizerunku naszego państwa.

Podczas wydarzenia zostali uhonorowani przedstawiciele nie tylko marek komercyjnych, ale także najwybitniejsi Polacy, w tym profesor Krzysztof Penderecki. Wśród uhonorowanych znalazł się również Jerzy Owsiak, który zdobył aż trzy wyróżnienia za stworzenie marek – Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, Przystanku Woodstock oraz Jurka Owsiaka. Zapraszamy do obejrzenia filmu: <http://youtu.be/MF4mUCFYSBI>

Lista wyróżnionych marek jest dostępna na stronie magazynu Brief: www.brief.pl.
(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

NOWE: WARSZTATY DLA MENAGERÓW MUZYCZNYCH

Jak wypromować zespół za granicą? Odpowiedź na to i wiele innych pytań dotyczących biznesu muzycznego będzie można uzyskać podczas bezpłatnych warsztatów, które odbędą się 6 października w Pauza In Garden, w Małopolskim Ogrodzie Sztuki, ul. Rajska 12.

Dla tych, którzy chcą dowiedzieć się jak się do tego przygotować, Instytut Adama Mickiewicza we współpracy z Sound Diplomacy zaprasza na bezpłatne warsztaty, które poprowadzi Katja Hermes – promotor muzyczny z dużym międzynarodowym doświadczeniem związana uprzednio m.in. z niemieckim Initiative Musik.

Warsztaty odbędą się w dwóch sesjach: Music Export 101: What You Need To Know Before You Export I German Market. Uczestnictwo w warsztatach jest bezpłatne, ale liczba miejsc ograniczona, dlatego prosimy o zgłoszenie, które należy wysłać na adres: kinga.bluesroads@gmail.com

Warsztaty odbędą się w języku angielskim. (lukasz.mordarski@um.krakow.pl)

W TEN WEEKEND! OTWARCIE CENTRUM REHABILITACJI SWOSZOWICE

Bezpłatne konsultacje ze specjalistami z zakresu balneologii, ortopedii, rehabilitacji medycznej oraz reumatologii, pokazy terapii indywidualnej, zwiedzanie bazy zabiegowej, instruktaż nordic walking, liczne rabaty i promocje na zabiegi – to tylko niektóre atrakcje czekające na mieszkańców w ramach dnia otwartego Uzdrowiska Kraków Swoszowice, który odbędzie się jutro (4 października, sobota).

Słynące od ponad 200 lat z kąpeli w wodach siarczkowych Uzdrowisko Kraków Swoszowice, idąc z duchem czasu i rosnącymi potrzebami klientów, 4 października otworzy w swoich strukturach Centrum Rehabilitacji Swoszowice. Będzie to jedyne w swoim rodzaju miejsce w Krakowie, gdzie nowoczesne metody terapeutyczne i indywidualną pracę fizjoterapeuty z pacjentem, będzie można połączyć z tradycyjnym leczeniem balneologicznym – w szczególności kąpielami w wydobywanej tu wodzie siarczkowej, ale także zabiegami borowinowymi oraz stosowaną powszechnie hydroterapią i fizykoterapią.

Niewątpliwym atutem nowo powstałego Centrum Rehabilitacji jest doświadczony i wysoko wykwalifikowany zespół lekarzy rehabilitacji medycznej, balneologów, reumatologów, ortopedów i zespół terapeutów, posiadający świadectwa ukończenia najlepszych w Polsce uczelni wyższych, certyfikaty oraz dyplomy terapeutów uznanych na świecie koncepcji fizjoterapeutycznych.

Podczas otwarcia Centrum Rehabilitacji będzie można: bezpłatnie skonsultować się z lekarzem specjalistą (ortopedą, neurologiem, reumatologiem lub lekarzem rehabilitacji medycznej - konieczna wcześniejsza rezerwacja terminu pod numerem 12 254 78 11), wziąć udział w pokazach metod terapeutycznych i indywidualnie skonsultować się z fizjoterapeutami. Ponadto będzie można zwiedzić bazę zabiegową Uzdrowiska – w tym dział balneoterapii (kąpiele siarczkowe i kuchnię borowinową). Osoby, które będą chciały zażyć trochę ruchu na świeżym powietrzu, będą mogły skorzystać z bezpłatnego instruktażu Nordic Walking. Dla wszystkich, którzy tego dnia odwiedzą Centrum Rehabilitacji przygotowano także rabaty i promocje na zabiegi.

Więcej szczegółów na stronie internetowej: www.rehabilitacjaswoszowice.pl oraz pod numerami telefonów 12 254 78 11 lub 12 254 78 46. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

NOWE! KOŚCIÓŁ KRAKOWSKI W CZASIE OKUPACJI

Do 28 grudnia w oddziale Muzeum Historycznego, Fabryce Emalii Oskara Schindlera przy ul. Lipowej 4 do można oglądać wystawę „Kościół krakowski. 1939–1945”.

Celem wystawy jest zachowanie pamięci i popularyzacja wiedzy historycznej na temat losów Kościoła krakowskiego w czasie okupacji niemieckiej. Wystawa jest rozszerzeniem wątków przedstawionych na wystawie stałej Kraków – czas okupacji 1939–1945. Sformułowanie „losy Kościoła” nie dotyczy jednakże Kościoła tylko w jego strukturze instytucjonalnej, ale ukazuje losy jednostek – konkretnych postaci, których heroiczna postawa zasługuje na upowszechnienie.

Wielu obywateli miasta Krakowa właśnie dzięki wartościom chrześcijańskim czerpało siłę do funkcjonowania w tak trudnej rzeczywistości, jaką był okres II wojny światowej.

Na wystawie można zobaczyć unikatowy, pochodzący z okresu okupacji, jeden z pierwszych medalików przedstawiających wizerunek Jezusa Miłosiernego. Medaliki Jezusa Miłosiernego upowszechniały siostry ze Zgromadzenia Matki Bożej Miłosierdzia w swoich klasztorach. W Krakowie-Łagiewnikach rozprowadzano je głównie wśród osób, które przychodziły podczas okupacji niemieckiej na nabożeństwa ku czci Miłosierdzia Bożego zapoczątkowane przez krakowskiego kierownika duchowego i spowiednika s. Faustyny, o. Józefa Andrasza SJ. Medaliki wysyłało również z paczkami do więzień i obozów koncentracyjnych.

Zobaczymy również reprodukcję oryginalnego wizerunku obrazu Jezusa Miłosiernego, pędzla Adolfa Hyły W pierwszą niedzielę po Wielkanocy w 1944 r., został on poświęcony w kaplicy klasztornej sióstr Zgromadzenia Matki Bożej Miłosierdzia w Łagiewnikach. Był on przeznaczony do bocznego ołtarza i bardzo szybko zasłynął łaskami. Jego pierwotna wersja, prezentowana na wystawie, została przez autora już po wojnie przemalowana i różni się od tej, która dziś jest czczonym w świecie obrazem Jezusa

ukrzyżowanego i zmartwychwstałego. Prezentowane są również pamiątki należące kiedyś do arcybiskupa Adama Stefana Sapiehy, fotografie i dokumenty archiwalne Żydów ukrywanych w klasztorach krakowskich, jak i również eksponaty związane z aresztowanymi przez gestapo krakowskimi duchownymi. Wystawa czynna jest wszystkie dni tygodnia od wtorku do niedzieli w godz. 10 – 20, w poniedziałki w godz. 10-16, a w pierwszy poniedziałek miesiąca w godz. 10-14. Więcej informacji: www.mhk.pl. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

NOWE! FESTIWAL LITERACKI... W KINIE

Jak światowej sławy pisarz sprawdzi się w roli reżysera, jaki będzie Kafka na dużym ekranie i jak przez film przybliżyć młodym widzom klasyczne pozycje literatury dla dzieci – odpowiedzi na te pytania znajdziemy podczas tegorocznego Festiwalu Conrada. Największe wydarzenie literackie Europy Środkowo-Wschodniej odbywać się będzie także w kinie. W dniach od 20 do 26 października, w Kinie Pod Baranami, pokazane zostaną trzy cykle filmowe: *Kafka na ekranie*, *Literackie Baranki Dzieciom* oraz - zaprezentowany osobiście przez autora - cykl filmów Paula Austera.

Podczas filmowej części festiwalu zobaczymy, jak literatura wkracza do kina. Znaczącym wydarzeniem będzie przybycie do Krakowa jednego z najbardziej cenionych amerykańskich pisarzy Paula Austera, autora legendarnej „Trylogii nowojorskiej”, scenarzysty, reżysera, filozofa i poety. Paul Auster osobiście poprowadzi wstępem dwa pokazy swoich filmów: prezentowany 20 października „Dym” oraz „Brooklyn Boogie”, który widzowie obejrzą 21 października. W ramach Festiwalu można będzie obejrzeć jeszcze dwa filmy wyreżyserowane przez Austera: „Lulu na moście” (22 października) oraz „Wewnętrzne życie Martina Frosta” (23 października).

W ramach cyklu Kafka na ekranie widzowie obejrzą adaptację „Zamku” (24 października) w reżyserii Michaela Hanekego oraz krótkie filmy Jana Švankmajera („Mieszkanie”, „Ogród”) - reżysera, którym inspirowali się m.in. Tim Burton, Terry Gilliam i bracia Quay (25 października). Zaprezentowane zostaną również filmy polskich autorów: laureata Oscara Zbigniewa Rybczyńskiego („Franz Kafka”) oraz jednego z najbardziej cenionych na świecie twórców filmu animowanego Piotra Dumały („Kafka”).

W programie Literackich Baranków Dzieciom znajdziemy doskonałe propozycje dla najmłodszych: film „Król Maciuś I” (25 października) oraz „Dziwne przygody Koziołka Matołka” (26 października). Po projekcjach dzieci będą mogły wziąć udział w warsztatach literackich ze Sztukolotnią oraz zajęciach plastycznych.

Wszystkie filmy prezentowane będą z polskimi napisami. Szczegółowy program festiwalu dostępny na www.conradfestival.pl.

(lukasz.mordarski@um.krakow.pl)

NOWE! TYDZIEŃ ŚWIADOMOŚCI DYSLEKSJI

Pod hasłem „Z dysleksją za pan brat” w Gimnazjum Nr 14 im. Jana Kasprowicza w Krakowie od 6 do 10 października zaplanowano wydarzenia w ramach Europejskiego Tygodnia Świadomości Dysleksji. Jest to akcja społeczna propagowana przez Polskie Towarzystwo Dysleksji, mająca na celu popularyzowanie wiedzy o dysleksji.

Organizatorem akcji jest Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 5, Gimnazjum nr 14 - szkoła, która od wielu lat prowadzi klasy terapeutyczne, w których uczniowie z powodzeniem rozwijają swój potencjał pomimo dysleksji, dyskalkulii czy dysgrafii, przy współpracy Poradni Psychologiczno –Pedagogicznej nr 2 i Specjalistycznej Poradni Psychologiczno – Pedagogicznej dla dzieci z Niepowodzeniami Edukacyjnymi w Krakowie.

Celem przedsięwzięcia jest popularyzowanie wśród nauczycieli, rodziców, uczniów wiedzy o dysleksji, demonstracja sposobów udzielania pomocy dzieciom ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się oraz promowanie w środowisku lokalnym szkoły przyjaznej wychowankom z dysleksją.

Dotychczas podobne przedsięwzięcia były organizowane z inspiracji Głównego Oddziału Polskiego Towarzystwa Dysleksji w województwach: mazowieckim, pomorskim, łódzkim pod honorowym patronatem kuratorów oświaty. Krakowska placówka jako pierwsza w Małopolsce, organizuje Europejski Tydzień Świadomości Dysleksji. W programie: wykłady, debaty, zabawy edukacyjne, konkursy, warsztaty, adresowane do nauczycieli, rodziców, uczniów szkół naszej dzielnicy. Spotkania będą odbywać się w obiektach Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 5 przy ul. Chełmońskiego 24 w Krakowie, w skład którego wchodzi Gimnazjum nr 14 i będą prowadzone przez pracowników szkoły, specjalistów z Poradni Psychologiczno Pedagogicznej nr 2 i Specjalistycznej Poradni Psychologiczno Pedagogicznej dla Dzieci z Niepowodzeniami Edukacyjnymi w Krakowie.

Więcej informacji na stronie www.gimnazjum14.edu.pl/ (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

NOWE! BOOKERIADA – BĄDŹ ANIOŁEM

Jeśli na twojej półce leżą książki, które już przeczytałeś, możesz pomóc przekazując je w ramach wielkiej zbiórki prowadzonej przez Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki i Polskie Towarzystwo Wspierania Osób z Nieswoistymi Zapaleniami Jelita „J-elita”. Zgromadzone tytuły będą sprzedawane 15 listopada w Klubie Kultury Chełm. Dochód z kiermaszu pozwoli zakupić podarunki, które bożonarodzeniowy Aniołek przekaże dzieciom leczonym na Oddziale Pediatrii, Gastroenterologii i Żywienia w Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Krakowie-Prokocimiu.

Zbiórka książek prowadzona jest od poniedziałku, 6 października do piątku, 31 października na terenie Dworku Białoprądnickiego (ul. Papiernicza 2, przy portierni) oraz

w Klubie Kultury Chełm (ul. Chełmska 16). Książki można przynieść także w dniu imprezy, która rozpocznie się o godzinie 11.00, a zakończy o 18.00. Tytuły będą wyceniane po 5, 10 i 15 złotych i będzie je można kupić, wrzucając odpowiednią kwotę do puszki przeznaczonej na Mikołajki, które dla dzieci chorujących na nieswoiste zapalenie jelit zorganizuje Oddział Małopolski Stowarzyszenia J-elita.

Kiermaszowi książek będą towarzyszyć bezpłatne warsztaty plastyczne pt. „Zaczytany Anioł”.

Dodatkowe informacje na temat *Bookeriady* można uzyskać telefonicznie pod numerem: 12 425 24 93, 533 356 006 lub mailowo: chelm@dworek.eu

Podczas imprezy będzie można porozmawiać z wolontariuszami Polskiego Towarzystwa Wspierania Osób z Nieswoistymi Zapaleniami Jelita „J-elita” i zaopatrzyć się w materiały edukacyjne oraz poradniki na temat m. in. Choroby Leśniowskiego-Crohna i wrzodziejącego zapalenia jelita. Są to choroby autoimmunologiczne układu pokarmowego, o podłożu zapalnym i nieznanej etiologii, przewlekłe i nieuleczalne. Leczenie chorób z grupy NZJ nierzadko wiąże się z częstymi i długimi hospitalizacjami. W Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Krakowie Prokocimiu leczone są - m.in. terapiami żywieniowymi i biologicznymi - najciężej chore dzieci z całej południowej Polski.

INFORMACJE DROGOWE

NOWE! OD SOBOTY TRAMWAJE NA LIMANOWSKIEGO

Od soboty, 4 października ruchu tramwajowy wróci na ul. Limanowskiego. Ma to związek z kolejnym etapem remontu ul. Na Zjeździe.

W związku z tym nastąpią zmiany w komunikacji tramwajowej i autobusowej:

Tramwaje:

- linie 70, 71, 73, 75, 76 i 78 – zostaną zlikwidowane,
- linie 5, 9, 19 – pozostaną nadal zawieszone,
- linie 6, 11, 13 i 23 – wrócą na swoje stałe trasy,
- linie 1, 4, 10, 14, 16, 22, 72, 77, 79 – funkcjonować będą jak obecnie,
- linia 3 – kursować będzie na zmienionej trasie: Krowodrza Górka – Pawia, Westerplatte, Św. Gertrudy, Stradomska, Krakowska, Kalwaryjska, Wielicka – Nowy Bieżanów,
- linia 24 – kursować będzie na zmienionej trasie: Bronowice – Podchorążych, Królewska, Karmelicka, Basztowa, Westerplatte, Starowiślna, Dietla, Krakowska, Wielicka – Kurdwanów z częstotliwością 20 min przez cały dzień,
- linia 50 – kursować będzie na zmienionej trasie: Krowodrza Górka – Prądnicka, tunel, Powstania Warszawskiego, Grzegórzecka, Dietla, Krakowska, Wielicka – Kurdwanów,

- linia 74 – zastępcza linia tramwajowa kursująca na trasie: Bronowice – Podchorążych, Królewska, Karmelicka, Basztowa, Westerplatte, Starowiślna, Dietla, Grzegórzecka, Al. Pokoju – Dąbie w dni powszednie w godzinach szczytów komunikacyjnych z częstotliwością 20 min,
- linia 69 – nadal na całej trasie (przez ul. Krakowską) kursować będzie zastępcza komunikacja autobusowa Za Tramwaj.

Linie autobusowe:

- linie 703, 706 i 769 – zostaną zlikwidowane,
- linia 169 – wróci na swoją stałą trasę,

Przystanek autobusowy pn. „Cmentarz Podgórski” zostaje zlikwidowany.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie kmkrakow.pl.
(jan.machowski@um.krakow.pl)

W SOBOTĘ

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

11:00 – Inauguracja roku akademickiego 2014/2015 w Wyższej Szkole Informatyki i Ekonomii, Dom Kultury Kolejarza, ul. św. Filipa 6

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz

18:00 – Jubileusz 60-lecia pracy artystycznej Tadeusza Strugały, Filharmonia Krakowska, ul. Zwirzyńska 1

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

11:00 – Uroczysta inauguracja 96. roku akademickiego w Akademii Górniczo-Hutniczej im. Stanisława Staszica w Krakowie, Akademia Górniczo – Hutnicza, al. Mickiewicza 23

W NIEDZIELĘ

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

10:30 – Otwarcie Biegu Trzech Kopców, Kopiec Krakusa

W PONIEDZIAŁEK

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

9:30 – Konferencja „Monitoring wizyjny - za i przeciw”, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

10:00 – Debata z cyklu: „Małopolskie Obserwatoria – dostrzegamy zmiany”, Międzynarodowe Centrum Kultury, Rynek Główny 25

14:00 – Komisja Infrastruktury, sala Portretowa

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

10:00 – 90. Inauguracja roku akademickiego 2014/2015 na Uniwersytecie Ekonomicznym, hala widowiskowa w pawilonie sportowo – dydaktycznym, ul. Rakowicka 27

16:00 - Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, sala Portretowa

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji